

Grille d'évaluation Tandem (2025)

Nom du Jury :

Critères d'évaluation du journal de bord, du dossier et de l'accompagnement du tuteur (50%)	2 points chacun
Contenu du journal	
Journal rempli entièrement avec clarté, cohérence et langue correcte : registre standard (pas de mots familiers), rédaction académique. Respect de délais de remise : 48h avant la soutenance	
Le journal rend compte des activités réalisées, de la méthode de travail, du déroulement. Il précise les objectif(s) et thème(s) de la séance, l'organisation (phases, ordre et type d'activités), les stratégies d'apprentissage	
Réflexivité : Constats sur l'organisation de la séance et les activités – Difficultés rencontrées - Interrogations - Solutions possibles – Défis - Réussites - Etonnements et ressentis de l'interaction avec le partenaire : différences, accords, façons d'agir, etc.	
Contenu du dossier	
Liste de vocabulaire par séance, ou, production écrite le cas échéant (lettres, cahiers de notes, synthèses, résumés, etc.) et liens des ressources utilisées : variées et bien signalées par séance	
Appréciation du Tuteur pendant les séances d'accompagnement et réactivité aux sollicitations	
Disponibilité pour les rencontres avec le tuteur, Prise en compte des conseils sur les stratégies, sur les observations sur le journal, + Bilans oraux complets + démonstration d'efforts pendant les séances avec tuteur.	

Critères d'évaluation de la soutenance (50%)	1 point chacun
Forme	
Respect de la consigne et du temps imparti (15 min par élève) : respect des normes d'une présentation orale académique (tenue et attitude convenable, ponctualité)	
Présentation ppt (diapositives) sans erreur de langue, claire, complète et créative	
Qualité prise de parole : Paraverbal (voix, ton, intonation, timbre) + Non verbal (geste, expressivité, posture adaptée)	
Contenu : le verbal	
Qualité du discours, langue correcte, richesse de vocabulaire, fluidité selon le niveau (indiqué par l'élève lui-même au début de la soutenance), capacité à s'exprimer selon le niveau	
Présentation du projet et objectifs. Mise en relief des apprentissages (mise en évidence de la progression linguistique et de la connaissance de l'autre culture) Capacité à présenter les objectifs atteints ou semi atteints	
Présentation claire de la démarche (méthodologie) d'apprentissage en autonomie, les stratégies et les activités	
Effort pour mettre en place une approche réflexive : prendre du recul, prise de conscience des processus d'apprentissage, conceptualisation et interprétation des actions, élaboration des liens entre les expériences vécues pendant les séances, questionnements, décryptage, etc.	
L'originalité du contenu (pas répétitif par rapport au Journal), l'esprit de synthèse (fil conducteur, présentations de thèmes englobants, etc.)	
Capacité à décoder et à s'interroger sur les différences perçues entre les partenaires, à montrer une attitude de curiosité	
Réponse aux questions (échange avec le Jury)	
Clarté, cohérence et capacité à convaincre et à argumenter, aptitude à répondre	
TOTAL	
Précision : Le jury privilégie de donner une seule note d'ensemble pour les deux partenaires. Dans ce sens, favoriser un équilibre dans la qualité du journal, les sources et la soutenance est important. S'il y a trop de différences entre chaque élève du tandem, des notes différentes seront données	